



TRANSLATION IN THE FIELD OF HORSE BREEDING

**Ministry of Education and Science
Federal State Autonomous Educational
Institution of higher education
“Kazan (Volga) Federal University”**

**INSTITUTE OF INTERNATIONAL RELATIONS, HISTORY
AND ORIENTAL STUDIES
HIGHER SCHOOL OF FOREIGN LANGUAGES AND TRANSLATION STUDIES
Direction: 45.03.02 Linguistics**

**COURSE WORK
TRANSLATION IN THE FIELD OF HORSE
BREEDING**

3rd year student
Group 04.3-405
Nasyrova N.R.

The work was checked by
Candidate of Sciences and Associate Professor
Prachenko O.V.

HORSE BREEDING IN TATARSTAN

- 83,000 people are engaged in the agricultural industry, which accounts for 6.2% of economically active population of the republic.
- The leading sectors of agriculture are crop production and cattle breeding



Over time, breeding has allowed us to produce animals more suited to specific tasks:

- breeds with greater endurance so they can be ridden longer distances
- breeds that run faster, for racing
- breeds with greater strength to be used for heavier work

We are sure that the fact that the sphere of horse breeding is so developed in our country and republic makes our work and the study of linguistic aspect of it of high **relevance and importance**.

The object of our work is the collection of texts dedicated to the chosen sphere and **the subject** – particularities of the vocabulary relating to sphere of horse breeding, methods of translation and different types of transformations, comparative analysis of the translation from Russian into English and from English into Russian.

The aim of our work is to highlight key phrases and expressions to parse the terminology of the chosen topic, analyze and translate articles from the written and electronic sources. During our study we used different **methods**: continuous sampling techniques, structural and semantic analysis, descriptive method, classification method and the comparative method of comparison.

The practical significance of the work lies in the fact that its results can help in the study of translation and translation of disciplines, as well as provide invaluable assistance in the translation work.

Methods of translation:

- *Word-for-word translation*
 - *Literal translation*
 - *Faithful translation*
 - *Semantic translation*
 - *Adaptation*
 - *Free translation*
 - *Idiomatic translation*
 - *Communicative translation*
-



5 MOST POPULAR BREEDS OF HORSES IN THE WORLD

1 Arabian Horses

Arabian Horses has an average height of 15.1 hands, which is the average for all Horse Breeds. The life of Arabian horses is 30 years that is better than that of other horse breeds. With the weight of 1,000 pounds, these horses are light in weight than the average for all Horse Breeds.



5 MOST POPULAR BREEDS OF HORSES IN THE WORLD

2. American Quarter Horse

American Quarter Horse is one of the oldest breeds of horses in the United States. These horses range in size from about 14.3 HH to 15.3 HH. These heavily muscled horses can run a short distance over a straightaway faster than any other horse.



5 MOST POPULAR BREEDS OF HORSES IN THE WORLD

3. *Miniature Horse*

These horses are though found in many parts of the world but particularly in Europe and the Americas. Miniature Horse are small in size usually less than 34–38 inches (86–97 cm). These horses are known for their friendly and interactive nature and this is a reason they are often kept as family pets.



5 MOST POPULAR BREEDS OF HORSES IN THE WORLD

4. *Thoroughbred*

Thoroughbred is a horse breed best known for racing and jumping. Thoroughbred was developed in 17th- and 18th-century England. Every Thoroughbred horse in the Northern Hemisphere has the same birthday; this is really a very unusual fact about this breed. Thoroughbred is a good experience for riders.



5 MOST POPULAR BREEDS OF HORSES IN THE WORLD

5. *Warmbloods*

Primarily originating in Europe, Warmbloods are a group of middleweight horse types and breeds. These horses are popular in sporting events, particularly Olympic sporting events, such as dressage. Ideal for riding Warmbloods also have good sense about dealing with cattle and became the cowboys' preferred mount. These horse breeds have unique characteristics that make them so popular around the globe. We hope that this post will help you take more closer to the horse breeds and will give you the best of details about the top breeds of horses that are found in this world.



CONTEMPORARY METHODS OF ANIMAL BREEDING.

What are the contemporary methods of domestic animals breeding and improving their productivity, according to which our planned economy is working?

- First of all, it is the method of **selection**.
- The second is **cross-breeding**

But there were a **plenty of errors** in this sphere.

In general, while conducting cross-breeding, we should never forget about the improvement of animal welfare. Without these conditions, cross-breeding will not bring much benefit. At the same time, we should never try to improve via the cross-breeding these local breeds, which themselves possess many valuable economic traits.



READY MARES IN FALL FOR FOALS IN SPRING.

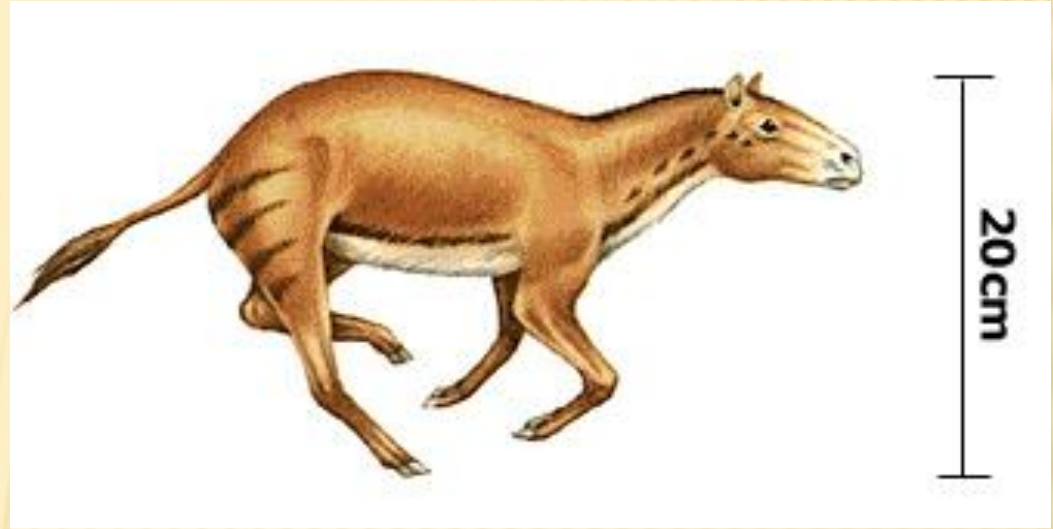


There are three basic steps to prepare your horse:

- fall reproductive health workup
- nutrition planning
- lighting management

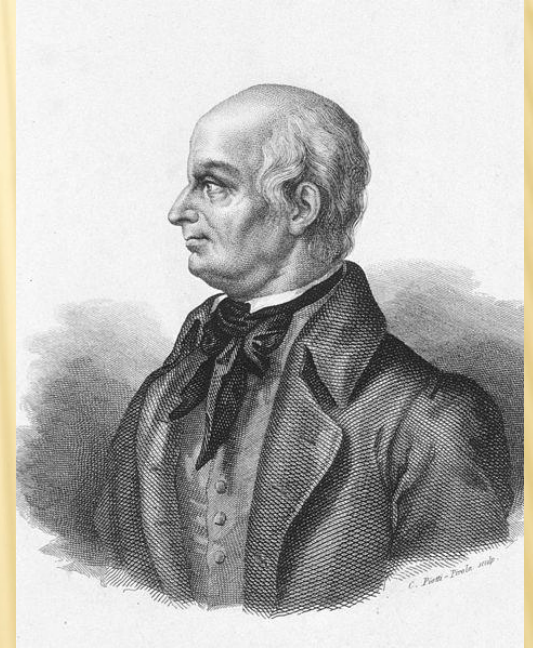
NATURAL SELECTION AND HORSE EVOLUTION.

- **Eohippus** - is an extinct genus of small equid ungulates. The only species is *E. angustidens*, which was long considered a species of *Hyracotherium*.



HISTORY OF ARTIFICIAL INSEMINATION (AI)

- 1780 - Italian scientist named Spallanzani bred a dog with freshly collected semen and later delivered three puppies from that mating.
- **Artificial Insemination** - (AI) is the deliberate introduction of sperm into a female's uterus or cervix for the purpose of achieving a pregnancy through in vivo fertilization by means other than sexual intercourse.
- The driving force behind the development of AI was the desire to make wider use of better sires.



CONCLUSION

In conclusion we would like to tell that detailed studying in the sphere of horse breeding is extremely necessary in our Republic, as the leading sectors of agriculture are crop production and cattle breeding. Stock and poultry density in the republic is high – 33 heads per hectare of farmland, which is the top position in the Volga Federal District.

This work is attempted to make the terminological dictionary and to reveal lexical features at the translation of the Russian and English texts in the sphere of horse breeding. All above-mentioned tasks have been solved by us. We highlighted key phrases and expressions to parse the terminology of the chosen topic, analyzed and translated articles from the written and electronic sources. During our study we used different methods. The practical significance of the work lies in the fact that its results can help in the study of translation and translation of disciplines, as well as provide invaluable assistance in the translation work.

THANK YOU